

## DECIMOCUARTO DOMINGO 14 - A

### **LECTURA DEL LIBRO DE LA PROFECÍA DE ZACARÍAS**

[Za 9,9-10]

El Señor Dios dice:

“Hija(ciudad) de SIÓN, alégrate; hija(ciudad) de Jerusalén, canta. Mira a tu Rey que viene hacia ti, {Rey} justo y victorioso; humilde y cabalgando(montado) [un asno,] un pollino(burro-joven-nacido) de burra.

{Rey que} Destruirá los carros de EFRAÍN y los caballos de Jerusalén, romperá los arcos de los soldados, dará la paz a las naciones; dominará [de mar a mar,] del Gran Río hasta el final del mundo.”

*Palabra de Dios. Te alabamos Señor*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **SALMO RESPONSORIAL**

[Salmo 144: 1-2,8-9,10-11,13cd-14]

***R/. Siempre bendeciré(alabaré) tu nombre(presencia),  
Dios mío, mi Rey. (2)***

Yo te alabaré, Dios mío, mi Rey  
Bendeciré(diré-bien) Tu Nombre(presencia) para siempre.  
Cada día, te bendeciré(diré-bien)  
y alabaré Tu Nombre(presencia) para siempre.

***R/. Siempre bendeciré(alabaré) tu nombre(presencia),  
Dios mío, mi Rey.***

El Señor Dios es bueno y misericordioso,  
lento para castigar y rápido para perdonar;  
el Señor Dios es bueno con todos,  
es cariñoso con todas las personas.

***R/. Siempre bendeciré(alabaré) tu nombre(presencia),  
Dios mío, mi Rey.***

Que todas las personas te den gracias, Señor Dios,  
que te bendigan(digan-bien) las personas fieles;  
que proclamen la gloria de Tu(Dios) reinado,  
que hablen de tus maravillas {de Dios}.

***R/. Siempre bendeciré(alabaré) tu nombre(presencia),  
Dios mío, mi Rey.***

El Señor Dios es fiel a sus palabras,  
es bueno en todas sus acciones.  
El Señor Dios apoya a las personas que van a caer,  
levanta a las personas débiles.

***R/. Siempre bendeciré(alabaré) tu nombre(presencia),  
Dios mío, mi Rey.***

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DE LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE ROMA**

[Rm 8,9.11-13]

Hermanos:

Vosotros no sois esclavos de vuestro cuerpo, sino que estáis unidos al espíritu(alma), porque el Espíritu de Dios vive en vosotros.

La persona que no tiene el Espíritu {Santo} de Cristo(Jesús) no es {discípulo} de Cristo(Jesús).

Si(?) el Espíritu Santo que de entre los muertos resucitó a Jesús vive en vosotros, el(Dios-Padre) que entre los muertos resucitó a Cristo Jesús también vivificará vuestros cuerpos mortales(no-morirán), gracias al mismo Espíritu Santo que vive en vosotros.

Hermanos, entonces, nosotros no debemos estar agradecidos al cuerpo para vivir los deseos del cuerpo. Porque si(?) vivís esclavos del cuerpo, vais a la muerte; pero si(?) con el Espíritu Santo dais muerte(apartáis) a las obras(pecados) del cuerpo, entonces viviréis eternamente.

*Palabra de Dios. Te alabamos Señor.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN MATEO**

[Mt 11,25-30]

En aquel(pasado) tiempo, Jesús exclamó(dijo-fuerte):

“Padre, Señor Dios del Cielo y de la tierra(mundo), te doy gracias porque has escondido esas cosas(verdades) a las personas sabias {orgullosas} [e inteligentes] y las has revelado(enseñado) a las personas sencillas. ¡Sí!, Padre, así te parece mejor.

A Mí(Jesús), todo me lo ha entregado mi Padre {Dios}, y nadie puede conocer al Hijo(Jesús), sólo el Padre {Dios} puede conocerlo. Y nadie puede conocer al Padre {Dios} sino sólo el Hijo(Jesús), y también las personas que el Hijo(Jesús) se quiere revelar.

Todas las personas que estáis cansadas y agobiadas venid conmigo porque Yo(Jesús) os daré descanso.

Vosotros cargad con mi yugo(enseñanza) y aprended de Mí, porque Yo soy manso(amable) y humilde de corazón, y conmigo encontraréis vuestro descanso. Porque Mi yugo(enseñanza) es suave y mi carga(Ley) ligera.”

*Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse